

iRobot® Scooba®

BRUGERVEJLEDNING



i♥Robots

iRobot®
www.irobot.com

iRobot®

Kære iRobot® Scooba®-ejer

Tillykke og velkommen til iRobot's verden! Du er blandt den voksende gruppe af personer, der har opdaget en lettere måde at gøre rent på.

iRobot Scooba er et nyt og let anvendeligt produkt, der vil ændre din måde at rengøre hårde gulve. Scooba giver dig mulighed for at tage dig af andre husholdningsopgaver, mens den udfører rengøringen. Det betyder, at du kan vaske dine hårde gulve oftere og få flere ting gjort.

Brug et par minutter på at gennemse denne manual, så du kan blive bekendt med Scooba.

Tak fordi du har valgt at tage del i iRobot-revolutionen. Vi ser frem til at kunne levere endnu flere forrygende produkter, der vil ændre og forbedre din hverdag.

På vegne af hele iRobot-teamet,



Colin Angle
Co-Founder og CEO
iRobot Corporation

Vigtige anbefalinger

⚠ Anvend kun den anbefalede mængde Scooba rengøringsmiddel eller eddike. Andre væsker kan korrodere elektriske dele, forårsage for meget skum eller forringe trækraften, hvilket ophæver garantien. Flere oplysninger på side 14.

⚠ Anvend IKKE blegemiddel i din Scooba. Blegemiddel kan beskadige robotten og ophæver garantien.

⚠ Din Scooba indeholder elektroniske dele. Udsæt den IKKE for vand, hverken ved at komme den i vand eller spraye den med vand. Rengør kun med en fugtig klud.

⚠ Din Scooba skal opbevares og betjenes ved stuetemperatur. Frost kan ødelægge den.

⚠ Scooba anbefales ikke til ulakerede eller ubehandlede trægulve eller laminatgulve, der let beskadiges af vandholdige rengøringsmetoder.

⚠ Spørg altid din gulvforhandler om den bedste rengøringsmetode.

DK

Bedste resultat

TIP: Scooba er beregnet til at arbejde med 7 ml Scooba rengøringsmiddel eller 60 ml lys eddike og vand. Din Scooba kan også anvendes med almindeligt postevand.

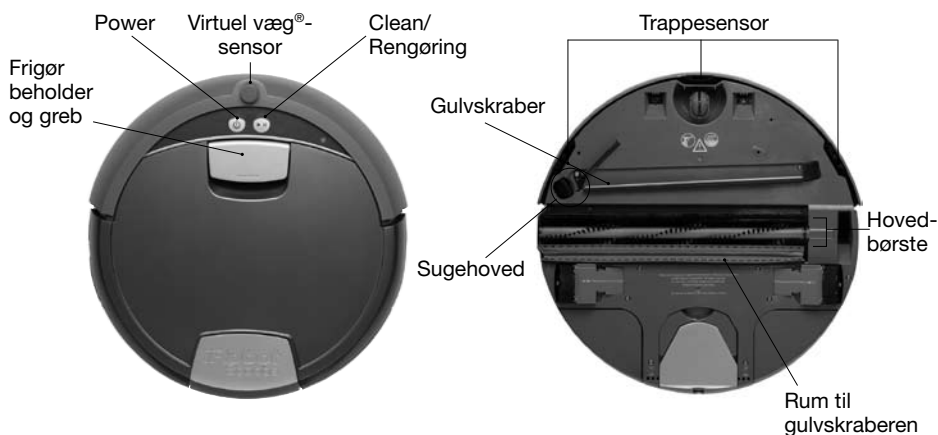
- Fjern møbler, løse genstande og tæpper fra det område, der skal rengøres.
- Anvend Virtual Wall® for at indstille din Scooba til at blive i ét rum.
- Tøm altid brugtvandsbeholderen og rentvandsbeholderen efter endt rengøring.
- Rengør brugtvandsbeholderen inden opmagasinering.
- Sørg for at holde hjul og børste fri for hår og stumper ved jævnlige rensninger af din Scooba.
- Fjern og rengør altid filteret, børsten og sugehovedet efter endt brug.
- Opbevar altid din Scooba, så den er tilsluttet strøm og genoplader.

Indholdsfortegnelse

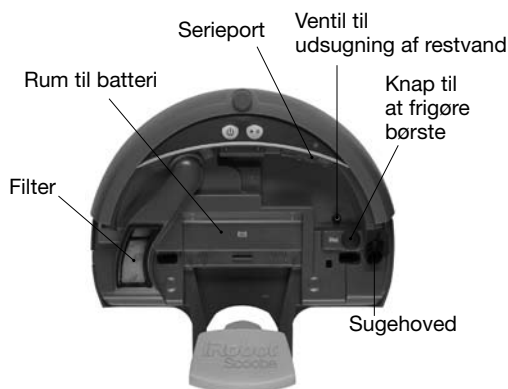
Scoobas opbygning og lys.....	6 – 7
Scoobas rengøringsteknik.....	8
Batteriets ydeevne.....	9
Indsætning og udtagning af batterier	10
Opladning af Scooba	11
Scoobas beholder	12 – 13
Scoobas rengøringssystem.....	14
Scooba rengøringsmiddel	15
Scoobas Virtuelle væg	16
Vedligeholdelse af din Scooba	17 – 18
Undgå almindelige fejl.....	19 – 20
Problemløsning.....	21 – 24
Sikkerhedsvejledning	25 – 26

Scoobas opbygning

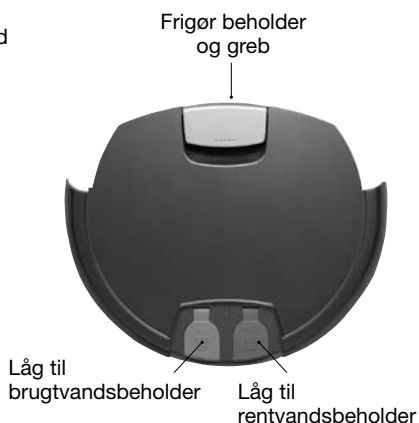
Din Scooba er opbygget af to hoveddele: robotenheden og beholderen.

**DK**

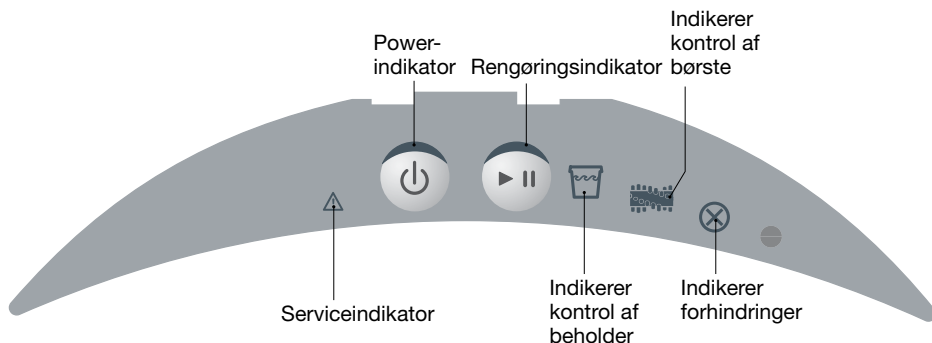
Robotenhed



Scoobas beholder



Scoobas lys






Power-indikator lyser	Batteristatus
Rød, konstant	Batteriet er tomt
Grøn, blinker	Oplader
Grøn, konstant	Fuldt opladet
Rød, blinker	Batteriet er ikke tilsluttet

Rengøringsindikator lyser	Betydning
Grøn, konstant	Rengør
Grøn, blinker	Scooba tørrer sit rensenhoved; rengøring næsten overstået.

Advarselslamper, oversigt

Se side 21 for en detaljeret oversigt.

Advarselslamper	Løsningsforslag
Check Tank 	Rengøringen er afsluttet. Tøm beholderne (side 12 – 13)
Check Brush 	Fjern og rengør børste og filter (side 18)
I'm Stuck 	Flyt og genstart din Scooba

Scoobas rengøringsteknik

Scooba er en robot, der rengør gulve på en anden måde end de fleste personer. Scooba benytter iRobots AWARE™ Robot Intelligence System til at finde den bedste måde at rengøre hver enkelt del af gulvet.

I de fleste tilfælde vil Scooba køre over det samme område flere gange for at sikre en grundig rengøring.

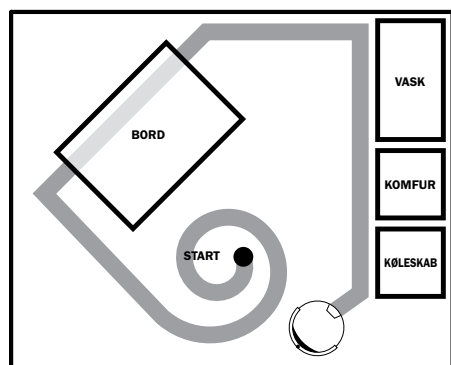
TIP: I mindre rum anvendes mindre rengøringsmiddel. Ved mindre påfyldt rengøringsmiddel afkortes Scoobas rengøringstid.

Mens Scooba arbejder, udregner den den bedste rute til rengøring af gulvet og afgør hvilke rengøringsmetoder, der er mest passende:

Cirkulering: Gør det muligt for Scooba at rengøre store områder effektivt.

Langs væggen: Gør det muligt for Scooba at rengøre i yderkanten af rummet og omkring møbler og forhindringer.

På tværs af lokalet: Gør det muligt for Scooba at rengøre nye områder, mens rummet krydses.



Scooba skifter mellem de tre rengøringsmetoder under rengøringen.

TIP: Det bedste resultat opnås, hvis gulvet er frit for stole, løse genstande og tæpper. Anvend den virtuelle væg til at indstille din Scooba til at blive i ét rum.

Batteriets ydeevne

Scooba drives af et genopladeligt batteri. Scoobas batteri har en levetid på flere hundrede rengøringer, inden det skal skiftes ud.



Opbevaring af batteriet

Batteriets bedste ydeevne opnås ved altid at opbevare det i din Scooba, mens den er sat til opladning. Opbevar ikke batteriet i din Scooba, hvis den ikke er tilsluttet strøm.

Batteriets levetid

Oplad Scoobas batteri helt (op til 4 timer) inden hver rengøring. Når batteriet er fuldt opladet, holder det mindst en rengøring. Såfremt Scooba ikke kan gennemføre en rengøring på et fuldt opladet batteri, bør batteriet udskiftes.

16-timers genopladning

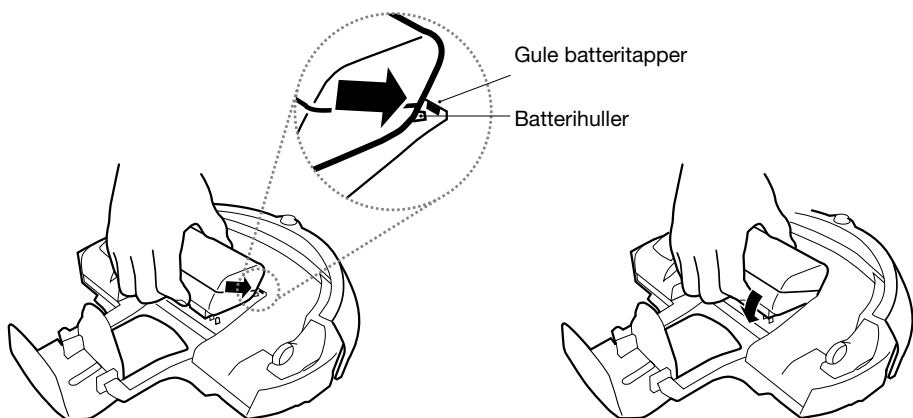
Under visse omstændigheder benytter Scooba et 16-timers program til genopladning for at forlænge batteriets levetid. Scooba bruger dette program, når den har været slukket i længere tid eller ved første opladning. Power-indikatoren blinker hurtigt og grønt under dette program.

TIP: Det bedste resultat opnås ved altid at opbevare Scooba i en tilsluttet oplader. Første gang Scooba oplader batteriet, bør den efterlades natten over.

Indsætning og udtagning af batteri

Indsætning af batteri i din Scooba

Sæt batteriet på plads i rummet til batteriet. Sørg for at de gule batteritapper sidder fast i batterihullerne. Der skal lyde et klik, når batteriet er på plads.



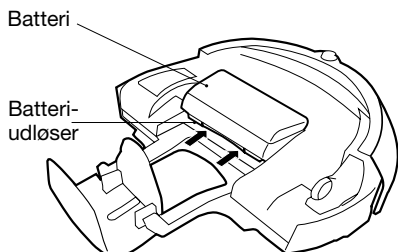
Indfør de gule batteritapper i batterihullerne

Skub batteriet nedad, til der høres et klik

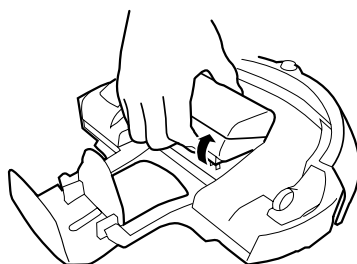
DK

Udtagning af batterier fra din Scooba

Tag fat om batteriet, sørg for at holde batteriudløseren inde, mens batteriet trækkes op.



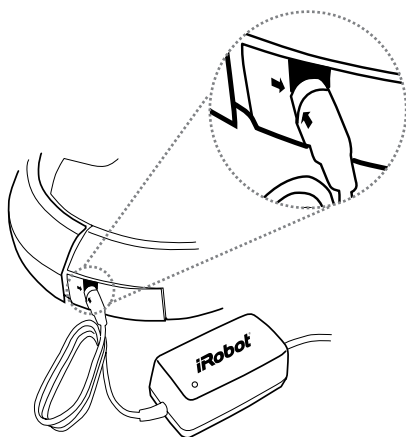
Hold batteriudløseren inde



Træk batteriet op

Opladning af Scooba

Scoobas batteri oplades ved at sætte strømforsyningen i din Scooba. Indstil pilene på strømforsyningen og din Scooba, så de er lige over for hinanden.



Scoobas Power-indikator	Batteristatus
Rød, konstant	Batteriet er tomt
Grøn, blinker	Oplader
Grøn, blinker hurtigt	16-timers genopladning
Grøn, konstant	Fuldt opladet
Rød, blinker	Batteri ikke tilsluttet

TIP: Sørg altid for, at den grønne batteriindikator er tændt, når strømforsyningen er tilsluttet.

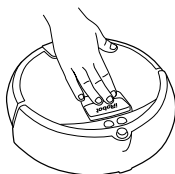
Scoobas beholder

Scoobas beholder kan fjernes helt fra robotenheden. Scooba har en unik todelt beholder, der sikrer, at det rene vand aldrig blandes med det brugte vand, som Scooba opsamler under rengøringen.

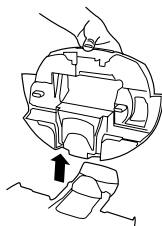
Rentvandsbeholder

Rentvandsbeholderen indeholder det rengøringsmiddel og vand, som Scooba anvender til rengøring af gulvet. Fyld rengøringstanken med vand og 7 ml (1 hættefuld) Scooba rengøringsmiddel med naturlige enzymer eller 60 ml hvid eddike. Fyld rentvandsbeholderen før rengøringen med din Scooba.

- 1** Tryk på håndtaget for at tage beholderen ud.



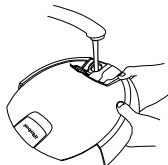
- 2** Tag beholderen ud af robotenheden.



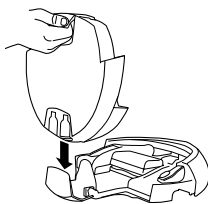
- 3** Fyld rengøringstanken med vand og 7 ml (1 hættefuld) Scooba rengøringsmiddel med naturlige enzymer eller 60 ml hvid eddike.



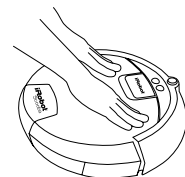
- 4** Fyld langsomt beholderen helt op med lunkent eller koldt postevand. Tip beholderen for at sikre, at den er fyldt helt op.



- 5** Luk låget til rentvandsbeholderen og sæt beholderen tilbage i robotenheden.



- 6** Tryk beholderen ned på plads, til der høres et klik.



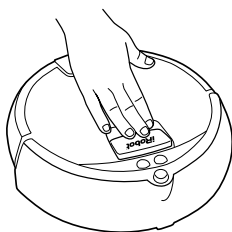
⚠ ADVARSEL: Påfyld kun koldt eller lunkent vand. Fyld aldrig beholderen med varmt vand.

⚠ ADVARSEL: Anvend kun Scooba rengøringsmiddel eller lys eddike. Scooba rengøringsmiddel er fremstillet specielt til din Scooba. Andre opløsninger kan beskadige din Scooba ved at korrodere elektriske dele, forårsage for meget skum eller forringe trækraften. Ved brug af andre opløsninger ophæves garantien. Flere oplysninger på side 14.

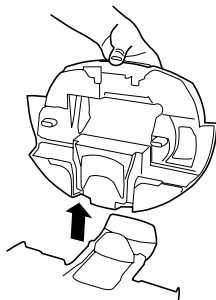
Brugtandsbeholder

Scooba påfører rengøringsopløsningen, skrubber gulvet forsigtigt og opsamler derefter det brugte vand i brugtandsbeholderen. Beholderne skal tømmes og rengøres efter hver endt rengøring.

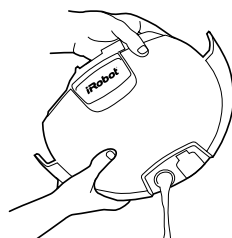
- 1** Tryk på håndtaget for at tage beholderen ud.



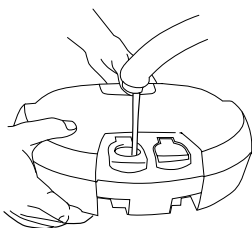
- 2** Tag beholderen ud af robotenheden.



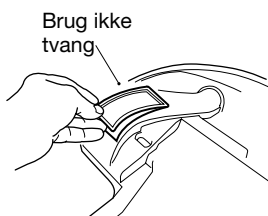
- 3** Tøm brugtandsbeholderen og rentvandsbeholderen.



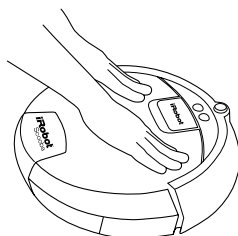
- 4** Rengør brugtandsbeholderen med varmt vand.



- 5** Tag Scoobas filter og sugehoved ud og rens dem.

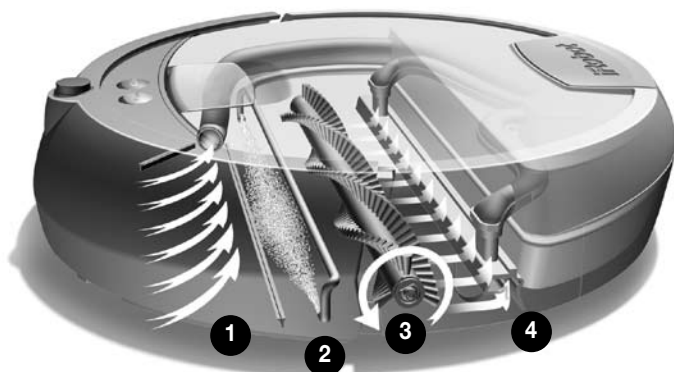


- 6** Sæt beholderen tilbage i robotenheden. Tryk beholderen på plads, til der høres et klik.



Scoobas rengøringsystem

Scooba anvender fire rengøringsmetoder ved hver rengøring.



- 1 Klargøring** – Scooba opsamler støv og snavs fra gulvet. Det er ikke nødvendigt at feje inden brug af din Scooba, medmindre der ligger småsten eller større madrester på gulvet.
- 2 Vask** – Scooba påfører hele tiden en lille mængde rengøringsvand.
- 3 Skrubning** – Scooba skrubber forsigtigt, så skidt og smuds renses væk.
- 4 Tørring** – Scoobas gulvskraber opsamler brugt vand og snavs, og gulvet efterlades tørt og rent.

Scooba fortsætter rengøringen, indtil hele vaskeopløsningen i rentvandsbeholderen er anvendt (cirka 45 minutter). Når rengøringen er afsluttet, begynder Scooba at tørre gulvet.

Intern rengøring

Når rengøringen afsluttes, begynder din Scooba at tørre sig selv indvendigt, så overskydende væske på børster og i rengøringsmekanismen fjernes. Under denne proces blinker Scoobas rengøringsindikator.

TIP: Hvis du ønsker at afbryde rengøringen manuelt, anbefaler iRobot, at den interne rengøring sættes i gang først:

- For at starte tørringen, mens robotten rengør, tryk Clean.
- For at starte tørringen, mens din Scooba er slukket, tryk Power og derefter to gange på Clean.

Scooba rengøringsmiddel

Clorox® har udviklet Scooba rengøringsmiddel specielt til anvendelse i Scooba. Rengøringsmidlet er fremstillet, så det er stærkt nok til rengøring, men sikkert i nærheden af børn og kæledyr.

⚠ ADVARSEL: Anvend kun Scooba rengøringsmiddel eller lys eddike. Andre opløsninger kan beskadige din Scooba ved at korrodere elektriske dele, forårsage for meget skum eller forringe trækraften. Anvendelse af andre opløsninger kan skade robotten og ophæver garantien. Din Scooba kan også anvendes med almindeligt postevand.

Scooba rengøringsmiddel er fremstillet til at være særligt velegnet på hårde overflader som kakler, linoleum, vinyl, marmor, skifer, sten og lakerede trægulve.

Rengøringsmidlet indeholder ikke blegemiddel.

⚠ ADVARSEL: ANVEND IKKE DIN SCOOPA PÅ FØLGENDE OVERFLADER:

- Faste eller løse tæpper
- Ulakeret træ eller sten
- Laminat (såsom Pergo®)

Scooba anbefales ikke på upolerede eller ulakerede hårde gulve, tæpper eller voksbehandlede gulve. Disse overflader kan blive beskadiget af vand (et ulakeret gulv har ikke en hinde af polyuretan, der sikrer gulvbelægningen mod vandskader). Derudover egner Scooba sig ikke til laminatgulve, der kan blive beskadiget af våde rengøringsmetoder.

TIP: Når du anvender din Scooba på trægulve, bør gulvet tjekkes for nedslidt lakering, nøgent træ og åbne eller ulakerede samlinger. Din Scooba bør ikke anvendes til rengøring, hvis disse tilstande forekommer. Følg i stedet gulvfabrikantens rengøringsanvisninger.

Godkendte rengøringsprodukter

iRobot anbefaler kun Scooba rengøringsmiddel eller 60 ml lys eddike til brug med din Scooba. iRobot påtager sig ikke ansvaret for skader ved anvendelse af eddike på hårde gulvbelægninger. Scooba kan også anvendes med almindeligt postevand.

TIP: Scooba er beregnet til at arbejde med 7 ml Scooba rengøringsmiddel med naturlige enzymer eller 60 ml hvid eddike og vand. Du kan også bruge Scooba med almindeligt postevand.

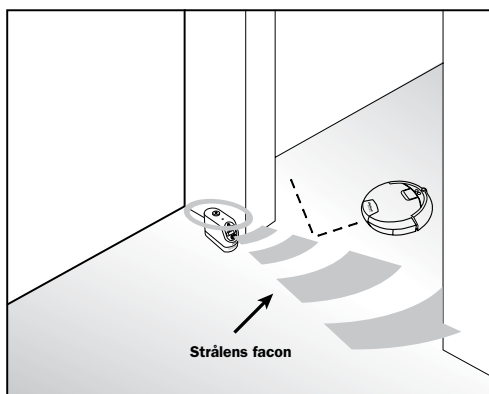
Scoobas Virtuelle væg®

Din Scoobas Virtuelle væg skaber en usynlig mur, som Scooba ikke krydser. De usynlige mure kan indstilles til at afspærre et område, der er fra 1 meter til 2,5 meters bredde.

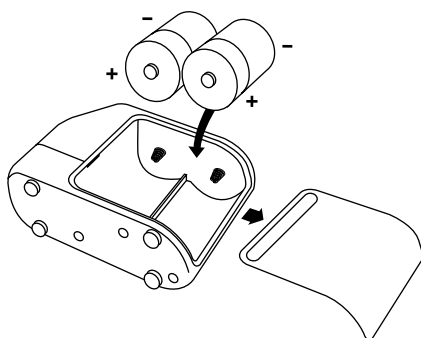


TIP: Brug de usynlige mure til at blokere døråbninger og til at forhindre, at din Scooba kommer i kontakt med ledninger.

Den virtuelle væg-stråle har form som et nøglehul. En lille stråle forhindrer din Scooba i at støde ind i de usynlige mure, mens et større snit afspærre områder, hvor du ikke ønsker, at din Scooba bevæger sig hen.



Den virtuelle væg kræver 2 "D"-batterier. De usynlige mure fjernes automatisk, når rengøringen afsluttes.



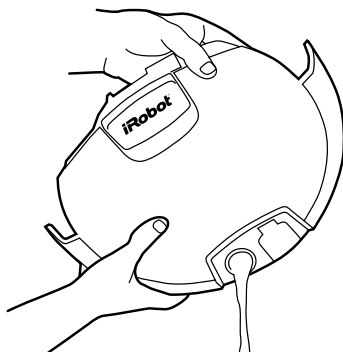
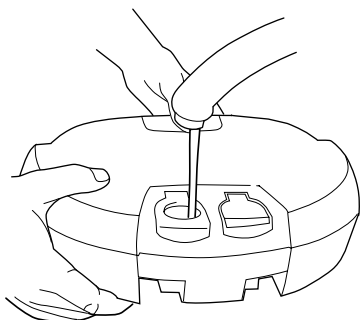
TIP: Det bedste resultat opnås ved at placere den virtuelle væg uden for den indgang, som du vil afspærre og ved altid at placere den virtuelle væg så tæt på som muligt.

Vedligeholdelse af din Scooba

For at sikre at din Scooba altid yder maksimalt, bør følgende vedligeholdelse udføres efter hver rengøring:

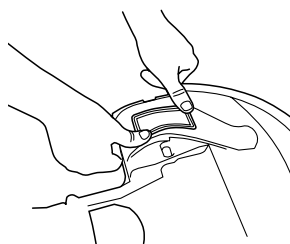
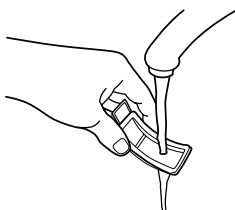
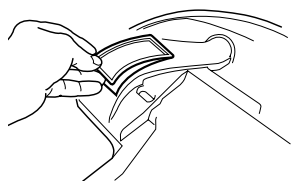
Rengør Scoobas brugtvandsbeholder

- 1 Fyld brugtvandsbeholderen halvt med vand.
- 2 Tøm og skyl brugtvandsbeholderen.



Rens Scoobas filter

- 1 Fjern filteret.
- 2 Skyld under varmt vand.
- 3 Sæt filteret tilbage.

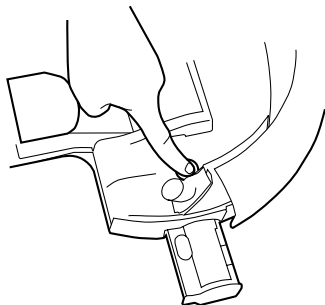


⚠ ADVARSEL: Scooba indeholder elektroniske dele, der kan beskadiges af vand og andre væsker. Bunden og toppen af din Scooba bør kun rengøres med en fugtig klud. Undgå at hælde eller spraye vand ud over din Scooba, bortset fra direkte ned i vandbeholderne.

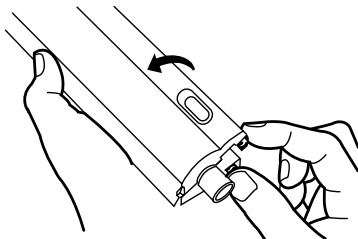
Skyl altid Scoobas børste efter brug

Scoobas børste sidder placeret i rummet "rengøringshoved". Der opnås adgang til rengøringshovedet via Scoobas indvendige rum, så beholderen skal være åben, når rengøringshovedet fjernes og isættes.

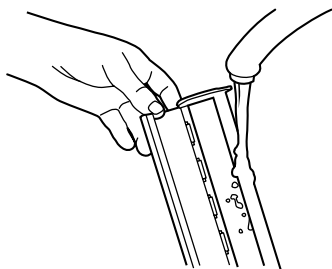
- 1** Tryk på knappen til at frigøre børsten for at fjerne rengøringshovedet.



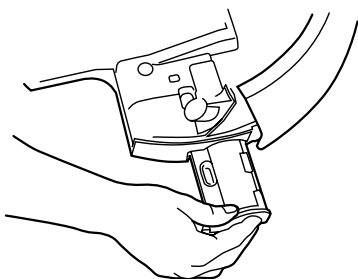
- 2** Åbn rengøringshovedet og tag børsten ud.



- 3** Skyl rengøringshovedet og børsten under varmt vand.

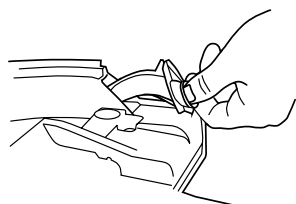


- 4** Sæt rengøringshovedet tilbage i din Scooba.

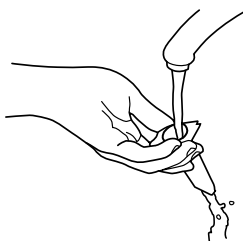
**DK**

Skyl altid din Scoobas sugehoved efter brug

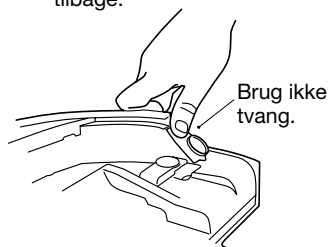
- 1** Løsn sugehovedet.



- 2** Skyld under varmt vand.



- 3** Sæt sugehovedet tilbage.

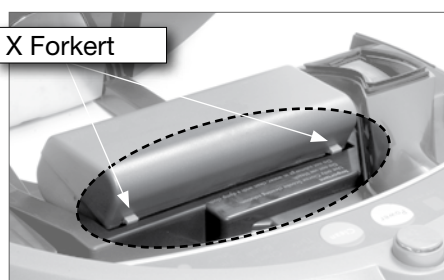
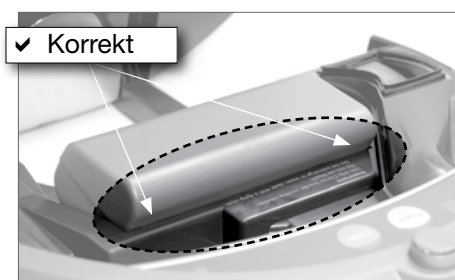


Undgå almindelige fejl

Din iRobot Scooba rengør ikke effektivt, hvis batteriet, rengøringshovedet, filteret eller sugehovedet ikke er sat rigtigt i. Her følger nogle almindelige fejl, som let kan undgås for at sikre et optimalt resultat.

Sørg for at batteriet er korrekt sat i

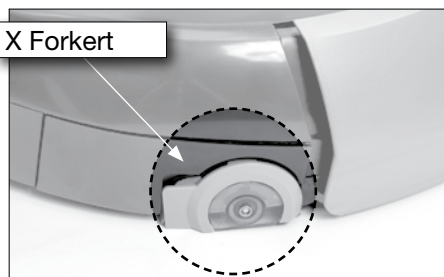
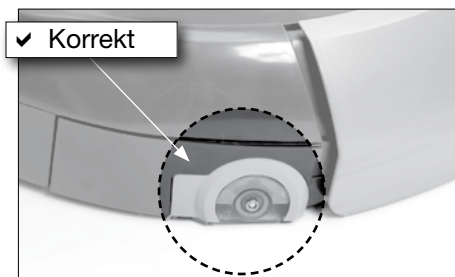
Når batteriet er korrekt sat i, passer de gule batteritapper ind i batterihullerne.



DK

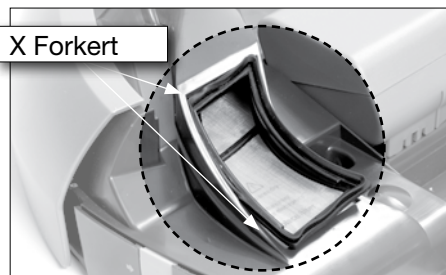
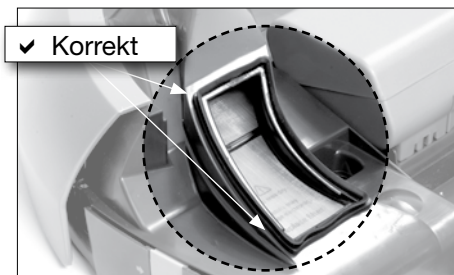
Fastgør rengøringshovedet

Når rengøringshovedet er korrekt fastgjort høres et klik. Dette udføres lettest ved at trykke ned på robotenheden, mens rengøringshovedet fastgøres.



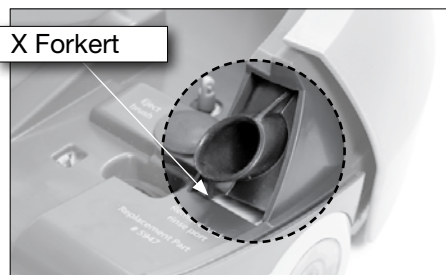
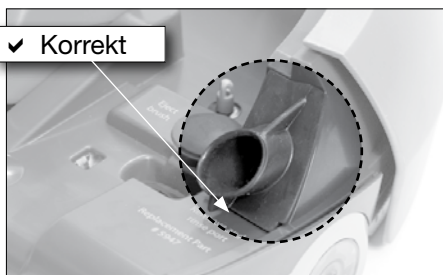
Genindsættelse af filteret

Sørg for at genindsætte filteret efter rensning. Sørg for at det sidder ordentligt, men tving det aldrig på plads.



Sæt sugehovedet på plads

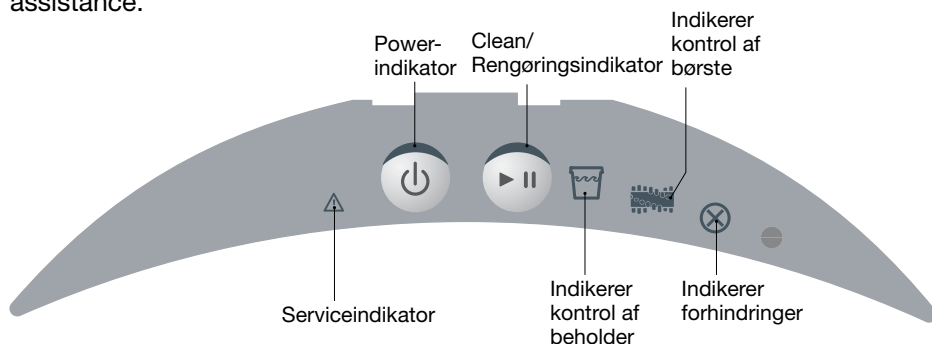
Sæt altid sugehovedet på igen, og sørg for at det sidder korrekt. Tving ikke sugehovedet på plads.





Problemløsning

Advarselslamper


Scooba har flere advarselslamper, der angiver, at robotten kræver assistance.



Advarselslampe	Mulig årsag	Løsningsforslag
Check Brush 	Børsten sidder fast	Fjern og rengør Scoobas børste og rengøringshoved. Når rengøringshovedet og beholderen er fjernet vendes din Scooba, og området omkring rengøringshovedet efterses og rengøres.
	Rengøringshovedet er ikke korrekt fastgjort	Fjern og sæt rengøringshovedet på igen. (side 18)
	Filteret mangler	Fjern, rengør og genindsæt filteret. Sørg for at filteret sidder rigtigt. (side 17)
Check Tank 	Beholderen sidder ikke i robotten	Sæt beholderen i robotten og sørg for, at låget er omhyggeligt lukket.
	Rengøringen er fuldført	Tøm brugtvands- og rentvandsbeholderen (se side 23 for flere løsningsforslag)
	Pumpen skal spædes	Spæd Scoobas pumpe med den medfølgende sugokolbe. (Se side 24 for detaljer)
Power (Rød)	Batteriet er brugt	Genoplad Scoobas batteri. (Side 11)

I'm stuck (jeg er gået i stå)

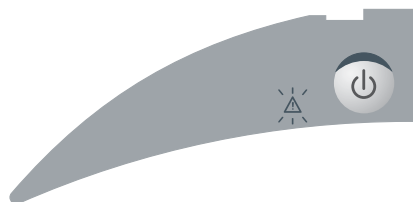
Når din Scooba er gået i stå, gør robotten opmærksom på, hvad problemet er ved at sige "åh-åh!" efterfulgt af et antal bip. Tæl antallet af bip, der følger efter "åh-åh!" og konsulter oversigten nedenfor for at afgøre, hvorfor din Scooba er gået i stå. Når I'm Stuck lyser, skal du som regel flytte din Scooba og genstarte den.

Advarsels-lamper	Mulig årsag	Løsningsforslag
I'm Stuck 	Ét af Scoobas hjul har mistet gulvkontakten (1 bip)	Efterse Scoobas hjul. Skub hvert enkelt hjul op og ned, sæt robotten tilbage på gulvet og tryk på Clean.
	Forhjulet sidder fast (2 bip)	Sørg for at forhjulet kan dreje frit. Skub forsigtigt hjulet op og ned. Forhjulet kan let tages af, rengøres og sættes tilbage.
	Stødlisteproblem (3 bip)	Slå let på stødlisten for at sikre, at den bevæger sig frem og tilbage. Efterse stødlistens kanter for snavs.
	Scoobas trappesensorer er beskidte eller virker ikke (4 bip)	Rengør trappesensorerne med en vatpind (se sensorernes placering på side 6). Trappesensorerne sidder på stødlisten og nås ved at vende Scooba på hovedet.
	Venstre eller højre hjul virker ikke (5 bip)	Efterse din Scoobas hjul. Kør hjulene rundt manuelt for at sikre, at der er modstand. Hvis der ikke er modstand, eller hvis et af dem sidder fast og du ikke kan løse problemet, skal du kontakte den nærmeste forhandler.

DK

Servicekoder

Scooba fortæller dig, at noget er galt, ved at tænde serviceindikatoren og udsende 4-tone-alarm, der efterfølges af et antal bip.

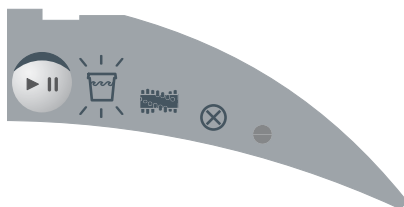


Se oversigten nedenfor for at løse problemet. Søg hjælp på service@witt.dk, hvis problemet fortsætter.

Antal bip efter alarm	Mulig årsag	Løsningsforslag
1	Pumpen virker ikke	Kontakt den nærmeste forhandler.
2	Opsugningen virker ikke	Kontakt den nærmeste forhandler.
3	Batteriet virker ikke	Kontakt den nærmeste forhandler.
4	Opladeren virker ikke	Kontakt den nærmeste forhandler.
5	Batteriet er for varmt	Undersøg om din Scooba er blevet påfyldt varmt vand eller sat til genopladning på et varmt sted. Vent til din Scooba og batteriet er afkølet og forsøg igen.

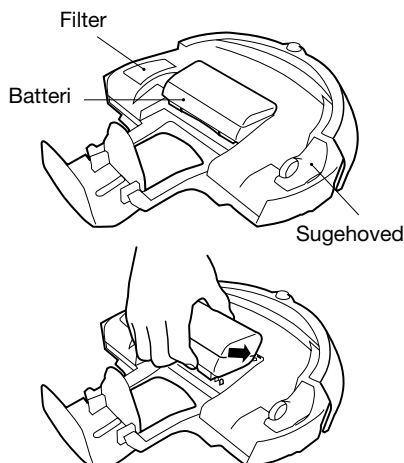
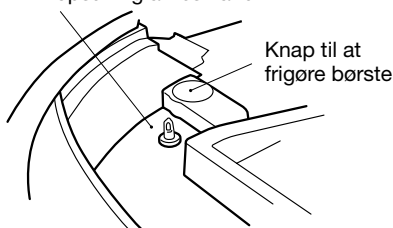
Check Tank (tjek beholder)

Normalt lyser Check Tank, når rentvandsbeholderen er tom, eller brugtvandsbeholderen er fuld. Hvis dette ikke er tilfældet, og Check Tank alligevel lyser, følg nedenstående tre trin for at løse problemet.

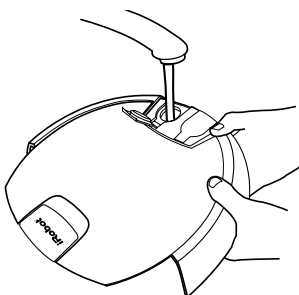


- 1 Efterse og rengør beholdernes ventil til opsugning af restvand med en fugtig klud.
- 2 Sørg for at batteri, filter og sugenhoved sidder korrekt, og at beholderen er lukket helt tæt.

Ventil til opsugning af restvand



- 3 Hæld cirka 250 ml koldt vand i rentvandsbeholderen, ryst kraftigt og tøm den for eventuel snavs. Påfyld atter Scooba rengøringsmiddel eller eddike.



⚠ Hvis batteriets tapper ikke sidder fast i batterihullerne, er det muligt, at beholderen og robotenheden ikke er ordentligt forbundet.

Almindelig problemløsning

Problem	Mulig årsag	Løsningsforslag
Scooba påbegynder ikke rengøringen	Din Scooba er ikke tændt	Tryk Power og derefter Clean for at starte rengøringen.
	Batteriet er ikke opladet	Oplad batteriet. (Side 11)
	Batteriet sidder ikke korrekt	Fjern batteriet og sørg for at batteriets tapper sidder fast i batterihullerne, inden beholderen lukkes.
Der kommer for meget skum ud af din Scooba	Der er for meget koncentreret rengøringsmiddel i rentvandsbeholderen	Tøm og skyl rentvandsbeholderen grundigt. Når beholderen fyldes igen, er det vigtigt at sørge for, at der kun anvendes 7 ml Scooba rengøringsmiddel, og at beholderen fyldes helt til kanten med vand.
Rengøringshovedet virker ikke	Rengøringshovedet lukker ikke tæt over børsten	Mens beholderen er åben, føres rengøringshovedet ud af din Scooba. Pres rengøringshovedet så det er helt tæt lukket over børsten, inden det sættes på plads igen.

Vigtig sikkerhedsvejledning

⚠ ADVARSEL: BLOT IKKE SCOOBAS ELEKTRONISKE DELE, BATTERI ELLER OPLADER. UDFØR IKKE SELV SERVICE PÅ INDRE DELE. OVERLAD SERVICE TIL KVALIFICEREDE MEDARBEJDERE. OPLAD KUN MED ALMINDELIG STRØM (230 V AC).

Betjen altid din Scooba med forsigtighed. For at mindske risikoen for skader bør du følge disse sikkerhedsforanstaltninger, når du indstiller, anvender og vedligeholder din Scooba:

GENERELLE SIKKERHEDSVEJLEDNINGER

- Læs hele sikkerheds- og betjeningsvejledningen inden betjening af din Scooba.
- Gem sikkerheds- og betjeningsvejledningen til senere brug.
- Læg mærke til alle advarsler på din Scooba, på batteriet, på opladeren og i brugervejledningen.
- Følg betjenings- og anvendelsesvejledningerne.
- Overlad al speciel service til uddannede servicemedarbejdere.
- Gulvet kan være glat under rengøring og efter endt rengøring. Det er forskelligt, hvor længe det tager at tørre.
- Denne maskine er ikke beregnet til brug af personer (inklusive børn), der har nedsatte, fysiske, føle- eller åndsevner, eller mangler erfaring og kendskab, medmindre de overvåges eller er blevet instrueret i brugen af maskinen af en person, der har ansvaret for deres sikkerhed.
- Børn skal overvåges for at sikre, at de ikke leger med maskinen.

SCOOBAS BATTERI OG GENOPLADNING

- Tilslut kun til strømkilder som angivet på typeskiltet. Hvis du ikke kender den aktuelle strømforsyning i dit hjem, kan du kontakte leverandøren.
- Oplad kun ved brug af et almindeligt 220 V-stik. Produktet må ikke anvendes ved hjælp af en adapter. Brug af adaptere ophæver øjeblikkeligt garantien.
- Anvend kun den medfølgende oplader sammen med dette produkt.
- Anvend aldrig en strømforsyning med beskadiget ledning eller stik.
- Oplad kun indendørs.
- Håndter altid opladere med tørre hænder.
- Frakobl altid din Scooba fra opladeren inden rengøring.

RESTRIKTIONER FOR ANVENDELSE

- Scooba er udelukkende beregnet til indendørs, privat brug.
- Anvend kun anerkendte rengøringsprodukter. Anvendelse af andre rengøringsprodukter ophæver garantien.
- En Scooba er ikke legetøj. Sid eller stå ikke på maskinen. Små børn og kæledyr bør holdes under opsyn, når din Scooba arbejder.
- Brug kun en fugtig klud til rengøring. Hæld eller sprøjt ikke vand ud over din Scooba.
- Brug ikke denne maskine til opsamling af brændende eller rygende materiale.
- Brug ikke denne maskine til at opsamle lækager af blegemiddel, maling eller andre kemikalier.
- Inden anvendelse af denne enhed, skal ting som tøj, papir, ledninger og skrøbelige genstande fjernes. Hvis din Scooba kører over en ledning og trækker i den, er der risiko for, at noget vælter ned.
- Hvis det rum, der ønskes rengjort, har en balkon, bør der anvendes en fysisk blokade for at forhindre adgang og sørge for en sikker betjening.
- Anvend ikke denne maskine til opsamling af brændbare væsker såsom benzin.
- Fjern altid batteriet inden længere tids opbevaring eller transport.
- Betjen kun din Scooba ved stuetemperatur. Frost og høj varme kan beskadige din Scooba.

DK

Gå til www.irobot.com/international for at:

- Bestille tilbehør til din robot
- Få tips og tricks til at forbedre din robots ydeevne
- Få svar på spørgsmål
- Downloade en detaljeret produktmanual
- Kontakte din lokale iRobot-distributør